



# USER INSTRUCTIONS

Maytag Washer - MAT14PD



## READ THE INSTRUCTIONS

### OPERATING INSTRUCTIONS:

1. Add detergent to tub.
2. Sort and load clothes (max. 5.9 kg).
3. Close lid.
4. Select SMALL LOAD setting, if applicable.
5. Select CLOTHES TYPE setting.
6. Insert coins to start programme.

CLOTHES TYPE Setting	WASH/RINSE TEMPERATURE
Whites	Hot/Cold
Colors	Warm/Cold
Brights	Cold/Cold
Permanent Press	Warm/Cold
Delicates and Knits	Warm/Cold

### SAFETY INFORMATION:

- Do not open lid while machine is in operation. It will stop.
- If load is unbalanced, redistribute clothes evenly and close lid again.
- **FIRE HAZARD:** Never place items in the washer that contain petrol or other flammable fluids. No washer can completely remove oil. Do not tumble dry anything that has had any kind of oil on it (including cooking oils). Doing so can result in death, explosion, or fire.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



# INSTRUCTIONS DE L'UTILISATEUR

Lave-linge Maytag - MAT14PD



## LIRE LES INSTRUCTIONS

### OPERATING INSTRUCTIONS:

1. Verser du détergent dans la cuve.
2. Trier et charger le linge (max. 5,9 kg).
3. Fermer le couvercle.
4. Sélectionner le réglage SMALL LOAD (petite charge), si c'est approprié.
5. Sélectionner le réglage correspondant au type de linge.
6. Insérer les pièces de monnaie pour mettre le programme en marche.

Réglage du type de linge	Température de lavage/rinçage
Whites (blancs)	Hot/cold (chaude/froide)
Colors (couleurs)	Warm/cold (tiède/froide)
Brights (couleurs vives)	Cold/cold (froide/froide)
Permanent Press (pressage permanent)	Warm/cold (tiède/froide)
Delicates and Knits (articles délicats et tricots)	Warm/cold (tiède/froide)

### CONSIGNES DE SECURITE :

- Ne pas ouvrir le couvercle lorsque la machine est en marche. Elle s'arrêtera.
- Si la charge est déséquilibrée, répartir le linge uniformément et refermer le couvercle.
- **RISQUE D'INCENDIE** : Ne jamais placer d'articles dans le lave-linge contenant du pétrole ou d'autres fluides inflammables. Aucun lave-linge ne peut supprimer l'huile complètement. Ne pas faire sécher par culbutage d'article sur lequel il y a eu de l'huile quelconque (notamment de l'huile de cuisson). Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (notamment des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient supervisées par une personne responsable ou aient reçu des instructions adaptées pour utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



# INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

## Lavadora Maytag - MAT14PD



### LEA LAS INSTRUCCIONES

#### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

1. Agregue detergente al tambor.
2. Separe la ropa y póngala en la lavadora (5,9 kg máx.).
3. Cierre la tapa.
4. Seleccione el ajuste de pequeña carga (SMALL LOAD), si fuera aplicable.
5. Seleccione el ajuste de Tipo de prendas (CLOTHES TYPE).
6. Inserte las monedas para comenzar el programa.

Ajuste de Tipo de prendas	Temperatura de lavado/aclarado
Blancos (Whites)	Caliente/Fría (Hot/Cold)
Ropa de colores (Colors)	Tibia/Fría (Warm/Cold)
Colores vivos (Brights)	Fría/Fría (Cold/Cold)
Planchado permanente (Permanent Press)	Tibia/Fría (Warm/Cold)
Ropa delicada y tejidos (Delicates and Knits)	Tibia/Fría (Warm/Cold)

#### INFORMACIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD:

- No abra la tapa mientras la máquina esté funcionando. Se detendrá.
- Si la carga está desequilibrada, vuelva a distribuir las prendas de modo uniforme y cierre la tapa nuevamente.
- **PELIGRO DE INCENDIO:** Nunca coloque en la lavadora artículos que contengan gasolina o cualquier otro líquido inflamable. Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite. No seque en la secadora ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina). No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños pequeños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.



# MANUALE PER L'UTENTE

Lavatrice Maytag - MAT14PD



## LEGGERE LE ISTRUZIONI

### ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Versare il detersivo nella vaschetta.
2. Smistare ed inserire i vestiti nel cestello (massimo 5,9 kg).
3. Chiudere il coperchio.
4. Selezionare l'impostazione SMALL LOAD (piccolo carico), se applicabile.
5. Selezionare l'impostazione CLOTHES TYPE (tipo di vestito).
6. Inserire le monete nel cassetto metallico per avviare il programma.

Impostazione tipo de vestito	Temperatura della lavata/risciacquatura
Capi bianchi	Acqua Calda/Acqua Fredda
Capi colorati	Acqua Tiepida/Acqua Fredda
Capi brillanti	Acqua Fredda/Acqua Fredda
Permanent Press (capi che non si stirano)	Acqua Tiepida/Acqua Fredda
Capi delicati e maglie	Acqua Tiepida/Acqua Fredda

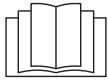
### INFORMAZIONI DI SICUREZZA:

- **Non aprire lo sportello mentre l'apparecchio è in funzione.** Questo provocherà l'arresto della lavatrice.
- **Se il carico è sbilanciato, ridistribuire i capi in modo più omogeneo e richiudere lo sportello.**
- **PERICOLO D'INCENDIO:** non riporre mai nella lavatrice capi macchiati di petrolio o altri fluidi infiammabili. Nessuna lavatrice può rimuovere completamente l'olio. Non asciugare indumenti che contengono oli (inclusi oli da cucina). Questo potrebbe causare la morte, un'esplosione o un incendio.
- **Questo elettrodomestico non è idoneo all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza e conoscenza, se non agendo sotto la guida o le indicazioni d'uso dell'apparecchio da parte di persone esperte e responsabili della loro sicurezza.**
- **Sorvegliare attentamente i bambini per accertarsi che non giochino con l'elettrodomestico.**



# GEBRAUCHSANLEITUNG

Maytag Waschmaschine - MAT14PD



**LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR BENUTZUNG DES GERÄTS!**

## BEDIENUNGSANLEITUNG:

1. Waschmittel ins Waschmittelfach geben.
2. Wäsche sortieren und einladen (max. 5,9 kg).
3. Deckel schließen.
4. Einstellung SMALL LOAD (KLEINE LADUNG) wählen, wenn zutreffend.
5. Einstellung CLOTHES TYPE (WÄSCHEART) wählen.
6. Münzen einwerfen, um Waschprogramm zu starten.

Einstellung für WÄSCHEART	WASCH-/SPÜLTEMPERATUR
Whites (Weißwäsche)	Hot/Cold (Heiß/Kalt)
Colors (Buntwäsche)	Warm/Cold (Warm/Kalt)
Brights (Helle Wäsche)	Cold/Cold (Kalt/Kalt)
Permanent Press (Pflegeleichte Wäsche)	Warm/Cold (Warm/Kalt)
Delicates and Knits (Feinwäsche und Stricksachen)	Warm/Cold (Warm/Kalt)

## SICHERHEITSHINWEISE:

- Deckel nicht öffnen, wenn Waschmaschine in Betrieb ist. Der Waschvorgang wird unterbrochen.
- Wenn Wäsche nicht gleichmäßig verteilt ist, Wäsche gleichmäßig verteilen und Deckel wieder schließen.
- **BRANDGEFAHR:** Niemals Gegenstände in die Waschmaschine geben, die Benzin oder andere brennbaren Flüssigkeiten enthalten. Keine Waschmaschine kann Öl vollständig entfernen. Keine mit Öl (einschließlich Speiseöl) beschmutzte Wäsche/Gegenstände im Wäschetrockner trocknen, da das einen Brand, Explosion oder sogar Tod verursachen kann.
- **BRANDGEFAHR:** Niemals Gegenstände in die Waschmaschine geben, die Benzin oder andere brennbaren Flüssigkeiten enthalten. Keine Waschmaschine kann Öl vollständig entfernen. Keine mit Öl (einschließlich Speiseöl) beschmutzte Wäsche/Gegenstände im Wäschetrockner trocknen, da das einen Brand, Explosion oder sogar Tod verursachen kann.
- Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.